

## Ce qu'il faut pour l'inscription :

1. **Demande d'admissibilité à la contribution réduite ( PCR)**  
Remplir la 1<sup>ière</sup> page et l'endos, jusqu'à \*réservé à l'administration\*
2. **Lettre de confirmation d'un enfant à \*La Place 0-5\***  
Avec le numéro de confirmation d'inscription et le nom de l'enfant
3. **Le contrat**, dûment rempli avec les signatures de la responsable et du ou des parent(s)
4. **Le certificat de naissance de l'enfant**  
si l'enfant est né à l'étranger, il faut que le certificat soit traduit en français ou en anglais)  
\*n'oubliez pas qu'il faut que vous signiez la copie, inscrire la date et que vous avez vu l'original\*
5. **Le certificat de naissance du parent (si né au Canada), ou passeport canadien valide, ou sa preuve de citoyenneté canadienne ou carte de résident permanent**  
\*n'oubliez pas qu'il faut que vous signiez la copie, inscrire la date et que vous avez vu l'original\*
6. **Une preuve de résidence** soit un permis de conduire ou une facture (Bell, Videotron, compagnie de cellulaire, etc.)  
\*il faut que l'adresse soit la même que celle sur le contrat\*
7. Si l'enfant a terminé à un autre service de garde subventionné, il faut l'**Attestation de fin garde**\* de l'ancien service de garde
8. Si le parent est sur l'aide sociale, il faut **le talon d'aide sociale du mois présent**  
\*Très important\*, il faut que le parent signe le talon sinon le document n'est pas valide

## What is required for registration:

1. **Application to determine eligibility for the reduced contribution (PCR)**  
Fill in the first page and the back, until \* reserved for the administration
2. **Letter of confirmation from a child to \* Place 0-5 \***  
With the registration confirmation number and the name of the child\*
3. **The contract**, duly completed with the signatures of the caregiver and the parent(s)
4. **The birth certificate of the child**  
(if the child is born outside of Canada, the certificate must be translated into French or English)  
\* remember that you must sign the copy, put the date and write that you have see the original \*
5. **The parent's birth certificate (if born in Canada), or valid Canadian passport, or proof of Canadian citizenship or permanent resident card**  
\* do not forget that you must sign the copy, put the date and write that you have see the original \*
6. **Proof of residence** like a driver's license or invoice (Bell, Videotron, cellular company, etc.)  
\* the address must be the same as the one on the contract \*
7. If the child has completed another subsidized daycare service, the \* **Attestation of childcare services provided** \* of the last day care service is required.
8. If the parent is on social assistance, you need **the social assistance stub** of the present month  
\*Very important\*, the parent must sign the stub or the document is not valid

## Ce qu'il faut pour l'inscription pour l'enfant d'un parent réfugié :

1. **Demande d'admissibilité à la contribution réduite ( PCR)**  
Remplir la 1<sup>ière</sup> page et l'endos, jusqu'à \*réservé à l'administration\*
2. **Lettre de confirmation d'un enfant à \*La Place 0-5\***  
Avec le numéro de confirmation d'inscription et le nom de l'enfant
3. **Le contrat**, dûment rempli avec les signatures de la responsable et du ou des parent(s)
4. **Le certificat de naissance de l'enfant**  
si l'enfant est né à l'étranger, il faut que le certificat soit traduit en français ou en anglais)  
\*n'oubliez pas qu'il faut que vous signiez la copie, inscrire la date et que vous avez vu l'original\*
5. **La lettre de l'autorité Canadienne établissant que la personne est un réfugié ou une personne à protéger ou encore une personne protégée au sens de la Loi sur l'immigration,**  
\*n'oubliez pas qu'il faut que vous signiez la copie, inscrire la date et que vous avez vu l'original\*
6. **Le document sélection du Québec,** (certificat de sélection)  
\*n'oubliez pas qu'il faut que vous signiez la copie, inscrire la date et que vous avez vu l'original\*
7. **Une preuve de résidence** soit un permis de conduire ou une facture (Bell, Videotron, compagnie de cellulaire, etc.)  
\*il faut que l'adresse soit la même que celle sur le contrat\*
8. Si le parent est sur l'aide sociale, il faut **le talon d'aide sociale du mois présent**  
\*Très important\*, il faut que le parent signe le talon sinon le document n'est pas valide

## What is required for registration refugee protection claimant:

1. **Application to determine eligibility for the reduced contribution (PCR)**  
Fill in the first page and the back, until \* reserved for the administration
2. **Letter of confirmation from a child to \* Place 0-5 \***  
With the registration confirmation number and the name of the child\*
3. **The contract**, duly completed with the signatures of the caregiver and the parent(s)
4. **The birth certificate of the child**  
(if the child is born outside of Canada, the certificate must be translated into French or English)  
\* remember that you must sign the copy, put the date and write that you have see the original \*
5. **The parent's Refugee Protection Claimant Document** from the gouvernement of Canada (for the child too if possible)  
**\*de l'autorité Canadienne établissant que la personne est un réfugié ou une personne à protéger ou encore une personne protégée au sens de la Loi sur l'immigration\***  
\* do not forget that you must sign the copy, put the date and write that you have see the original \*
6. **The parent's Selection du Québec Document** from the gouvernement of Québec (for the child too if possible)  
\* do not forget that you must sign the copy, put the date and write that you have see the original \*
7. **Proof of residence** like a driver's license or invoice (Bell, Videotron, cellular company, etc.)  
\* the address must be the same as the one on the contract \*
8. If the parent is on social assistance, you need **the social assistance stub** of the present month  
\*Very important\*, the parent must sign the stub or the document is not valid

## Ce qu'il faut pour l'inscription pour l'enfant d'un parent ayant un permis de travail :

1. **Demande d'admissibilité à la contribution réduite ( PCR)**  
Remplir la 1<sup>ère</sup> page et l'endos, jusqu'à \*réservé à l'administration\*
  2. **Lettre de confirmation d'un enfant à \*La Place 0-5\***  
Avec le numéro de confirmation d'inscription et le nom de l'enfant
  3. **Le contrat**, dûment rempli avec les signatures de la responsable et du ou des parent(s)
  4. **Le certificat de naissance de l'enfant**  
si l'enfant est né à l'étranger, il faut que le certificat soit traduit en français ou en anglais)  
\*n'oubliez pas qu'il faut que vous signiez la copie, inscrire la date et que vous avez vu l'original\*
  5. **La lettre de l'autorité Canadienne établissant que la personne a un permis de travail**,  
\*n'oubliez pas qu'il faut que vous signiez la copie, inscrire la date et que vous avez vu l'original\*
- IMPORTANT SI CODE 24,27,28,29 PAS ELIGIBLE (voir genre de cas sur document)**
6. **Une preuve de résidence** soit un permis de conduire ou une facture (Bell, Videotron, compagnie de cellulaire, etc.)  
\*il faut que l'adresse soit la même que celle sur le contrat\*

### Code 24 ÉTUDIANT

Cette personne peut, toutefois, déposer une demande à titre d'étudiant étranger (voir section 6 du présent guide pour les documents requis et les critères alors applicables).

### Code 27 PERSONNE AUTORISÉE À SOUMETTRE SUR PLACE UNE DEMANDE DE RÉSIDENCE PERMANENTE

La personne dans cette situation doit plutôt déposer une demande à titre de personne autorisée à soumettre sur place une demande de résidence permanente (voir section 4 du présent guide pour les documents requis et les critères alors applicables).

### Code 28 DEMANDEUR D'ASILE (demandeur ou revendicateur du statut de réfugié)

### Code 29 PERSONNE DONT LA DEMANDE DE RÉSIDENCE PERMANENTE A ÉTÉ REFUSÉE ET QUI POSSEDE UN PERMIS DE SÉJOUR TEMPORAIRE OU UN PERMIS DU MINISTRE

La personne dans cette situation doit plutôt déposer une demande à titre de titulaire d'un permis de séjour temporaire (voir section 7 du présent guide pour les documents requis et critères alors applicables).

## What is required for registration parent with a work permit:

1. **Application to determine eligibility for the reduced contribution (PCR)**  
Fill in the first page and the back, until \* reserved for the administration
2. **Letter of confirmation from a child to \* Place 0-5 \***  
With the registration confirmation number and the name of the child\*
3. **The contract**, duly completed with the signatures of the caregiver and the parent(s)
4. **The birth certificate of the child**  
(if the child is born outside of Canada, the certificate must be translated into French or English)  
\* remember that you must sign the copy, put the date and write that you have see the original \*
5. **The parent's work permit Document from the gouvernement of Canada \*de l'autorité Canadienne**  
\* do not forget that you must sign the copy, put the date and write that you have see the original \*  
**IMPORTANT IF CODE 24,27,28,29 NOT ELIGIBLE**  
**(see genre de cas on the document)**
6. **Proof of residence** like a driver's license or invoice (Bell, Videotron, cellular company, etc.)  
\* the address must be the same as the one on the contract \*

Code 24 ÉTUDIANT

Cette personne peut, toutefois, déposer une demande à titre d'étudiant étranger (voir section 6 du présent guide pour les documents requis et les critères alors applicables).

Code 27 PERSONNE AUTORISÉE À SOUMETTRE SUR PLACE UNE DEMANDE DE RÉSIDENCE PERMANENTE

La personne dans cette situation doit plutôt déposer une demande à titre de personne autorisée à soumettre sur place une demande de résidence permanente (voir section 4 du présent guide pour les documents requis et les critères alors applicables).

Code 28 DEMANDEUR D'ASILE (demandeur ou revendicateur du statut de réfugié)

Code 29 PERSONNE DONT LA DEMANDE DE RÉSIDENCE PERMANENTE A ÉTÉ REFUSÉE ET QUI POSSÈDE UN PERMIS DE SÉJOUR TEMPORAIRE OU UN PERMIS DU MINISTRE

La personne dans cette situation doit plutôt déposer une demande à titre de titulaire d'un permis de séjour temporaire (voir section 7 du présent guide pour les documents requis et critères alors applicables).